

Berg insieme



le montagne all'UFO //
die alpine Reihe im UFO

Dopo il grande successo dello scorso anno, il ciclo di eventi "Berg_insieme" è alla sua seconda edizione. Con molteplici forme espressive, suggestive immagini ed interessanti conversazioni, riflettiamo insieme su varie tematiche riguardanti la montagna. Il progetto nasce dalla collaborazione tra le due associazioni alpine CAI e AVS e il Centro giovanile e culturale UFO, che si riflette anche nel titolo "Berg_insieme".

Nach dem großen Erfolg im letzten Jahr startet die Veranstaltungsreihe unter dem Motto „Berg_insieme“ in die 2. Runde. Mit vielfältigen Ausdrucksformen, starken Bildern und Gesprächen wird der Erlebnisraum Berg gemeinsam reflektiert. Getragen wird das Projekt durch die innovative Zusammenarbeit zwischen den beiden Alpenvereinen CAI und AVS und dem Jugend- und Kulturzentrum UFO, was sich auch im Namen „Berg_insieme“ widerspiegelt.

Wir freuen uns auf spannende Begegnungen.
Non vediamo l'ora di potervi dare il benvenuto a questi interessanti incontri!

Die Projektgruppe / Il gruppo di progetto
CAI – AVS – UFO

Reservierungen sind erwünscht: www.ufobruneck.it /
È gradita la prenotazione: www.ufobruneck.it

Alle Veranstaltungen bei freiem Eintritt / Ingresso libero a tutte le manifestazioni //
Der Saal wird eine Stunde vor Veranstaltungsbeginn geöffnet /
La sala si apre un'ora prima dell'inizio della manifestazione.

Mi/Me 20.09., 20h, UFO-sala/Saal

Trento Film Festival & Cineteca del CAI



Avventura, alpinismo e cultura di montagna //
Abenteuer, Alpinismus und Bergkultur

Altavia 4000

Registi/Regie: Luca Matassoni, Marco Tonolli // Italia 2023, 37 min.
Documentario/Dokumentarfilm // Lingua: italiano / Sprache: Italienisch



Gabriel Perenzoni e Nicola Castagna si conoscono durante i corsi per diventare guide alpine e scoprono di avere un sogno in comune: scalare tutti gli 82 Quattromila delle Alpi in una sola stagione. ALTAVIA 4000 è un viaggio attraverso i giganti delle Alpi, un'avventura alla scoperta di sé stessi e dei legami profondi che nascono lassù.

Gabriel Perenzoni und Nicola Castagna lernen sich während der Vorbereitung zum Bergführerberuf kennen und merken, dass sie einen gemeinsamen Traum haben: alle 82 Viertausender der Alpen in nur einer Saison zu besteigen. ALTAVIA 4000 ist ein Abenteuer zu den höchsten Gipfeln der Alpen und eine Entdeckungsreise zu sich selbst und den tiefen Bindungen, die dort oben entstehen.

I custodi dei confini

Regia/Regie: Luigi Tassi // Produzione/Produktion: Ges Trekk srl //
Italia 2023, 48 min. // Documentario/Dokumentarfilm //
Lingua: italiano+tedesco/Sprache: Italienisch+Deutsch



Dalla Cresta Carnica tra Cadore Veneto e Tirolo Orientale austriaco, passando per i valichi che dividono il Bellunese dal Sudtirolo nelle Dolomiti di Sesto, alcune riflessioni portano a rianalizzare il significato del termine "confini".

Non più linee divisorie, ma aree di incontro e scambio tra varie lingue, etnie e culture, a discapito dell'appartenenza a stati diversi. Rifugi e rifugiati "di frontiera" diventano "custodi" di un'area di nuove identità europee.

Ospiti della serata: **Bepi Monti**, gestore rifugio Carducci e **Daniel Rogger**, guida alpina di Sesto

Entlang des Karnischen Kammes, an der Grenze zwischen Osttirol und dem Cadore, und im Herzen der Sextner Dolomiten in der Provinz Belluno und Südtirol, versucht man, den Begriff der Grenze zu überdenken und neu zu interpretieren: nicht mehr Trennungslinie, so wie seit dem Ersten Weltkrieg, sondern – trotz der Zugehörigkeit zu unterschiedlichen Staaten und Regionen – Orte der Begegnung und des Austausches zwischen verschiedenen Sprachen, Bräuchen und Kulturen. Hütten und Hüttenwirte „der Grenzen“ werden zu „Hütern“ einer Region neuer europäischer Identitäten. Gäste: **Bepi Monti**, Hüttenwirt Carducihütte und **Daniel Rogger**, Bergführer aus Sexten.

In collaborazione con: / In Zusammenarbeit mit: Trento Film Festival & Cineteca CAI

Mi/Me 18.10., 20h, UFO-sala/Saal

No Limits



Fünf Menschen, die über sich hinauswachsen // Cinque persone che superano se stesse

Ein Unfall, der plötzlich alles verändert... , eine Krankheit, die sich auf den Körper auswirkt... Manchmal legt das Leben Menschen Steine in den Weg. Wie damit umgehen, wenn die Beine plötzlich nicht mehr tragen? Wie das tun, worauf man Lust hat, auch wenn es nicht möglich scheint? Sie machen es einfach: **Nadia Bredice, Claudia Schuler, David Kammerer, Gianluigi Rosa und Hans-Peter Schraffl** zeigen uns bei der No-Limits-Night im UFO in Bruneck, dass die meisten Grenzen, die wir sehen, nur in unseren Köpfen bestehen. Eine blinde Sportkletterin und ein beinamputierter Sportkletterer, eine Handbikerin, die WM-Medaillen gewonnen und bei den Paralympics in London teilgenommen hat, ein Skifahrer, der im Rollstuhl sitzt und ein beinamputierter Eishockeyspieler, der bei Weltmeisterschaften und Olympia an den Start ging. In ihren Sportarten wachsen sie über sich hinaus. Ihre Einstellung und ihr Mut machen sie zu echten Vorbildern für uns alle. In Impulsvorträgen und Gesprächen mit Verena Duregger nehmen Claudia, Nadia, Hans-Peter, David und Gianluigi uns mit in ihre Welt voller Durchhaltevermögen und Entschlossenheit.

Un incidente che cambia improvvisamente tutto... , una malattia che colpisce il corpo... A volte la vita mette degli ostacoli sulla strada delle persone. Come affrontare la situazione quando improvvisamente le gambe non ti sostengono più? Come fare quello che si ha voglia di fare, anche se non sembra possibile? Loro semplicemente lo fanno: **Nadia Bredice, Claudia Schuler, David Kammerer, Gianluigi Rosa e Hans-Peter Schraffl** ci dimostrano alla No Limits Night all'UFO di Brunico che la maggior parte dei limiti che vediamo, esistono solo nella nostra testa.

Un'arrampicatrice sportiva non vedente e un amputato di gamba, una campionessa di hand-bike che ha vinto medaglie ai campionati mondiali e ha partecipato alle Paraolimpiadi di Londra, uno sciatore in sedia a rotelle e un giocatore di hockey su ghiaccio amputato di gamba che ha partecipato ai campionati mondiali e alle Olimpiadi. Nei loro sport superano se stessi. Il loro atteggiamento e il loro coraggio li rendono veri e propri modelli per tutti noi. Nelle brevi presentazioni e nelle conversazioni con Verena Duregger, Claudia, Nadia, Hans-Peter, David e Gianluigi ci fanno conoscere il loro mondo caratterizzato da perseveranza e determinazione.



Claudia



Hans-Peter



David



Nadia



Gianluigi

*The world ain't all sunshine and rainbows.
It's about how hard you can get hit and keep
moving forward. How much you can take and
keep moving forward.*

Rocky Balboa



Mi/Me 15.11. & Do/Gio 16.11., 20h, UFO-sala/Saal

Die Stille / Il silenzio

Lukas Schäfer & Filippo Sturaro

Die Stille der Berge, die Stille der Natur: ist die Stille wirklich still?
Oder ist sie eine Erfindung des Menschen?

Lukas Schäfer ist Fotograf und Filmemacher; er verbringt viel Zeit auf Bergspitzen, im Wald und im Nachthimmel.

Filippo Sturaro (Projektname *Meine Stille*) ist Musiker und Hobbyfotograf; er verbringt viel Zeit auf den Bergen und im Proberaum.

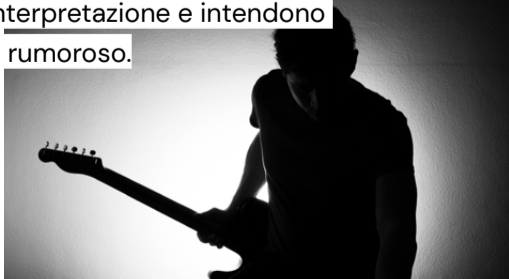
Die zwei beschäftigen sich mit dem Thema "Stille"; durch eine musikalische und fotografische Reise wollen sie im UFO ihre persönliche Interpretation des Themas vorstellen, und sie werden zeigen, wie laut die Stille sein kann.

Il silenzio delle montagne, il silenzio della natura: il silenzio è davvero così silenzioso? Oppure è solo un'invenzione dell'uomo?

Lukas Schäfer è fotografo e videomaker; trascorre molto tempo in cima alle montagne, nel bosco e sotto cieli stellati.

Filippo Sturaro (autore del progetto *Meine Stille*) è musicista e fotografo amatoriale; trascorre molto tempo in montagna e in sala prove.

I due si confrontano sul tema del silenzio; attraverso un viaggio musicale e fotografico presentano la loro personale interpretazione e intendono dimostrare quanto il silenzio possa essere rumoroso.



Sponsored by

